

# Lord Of The Mysteries

## অধ্যায় ২৩: সাইড আর্ম (Side Arm)

ক্লেইন (Klein) যখন জুটল্যান্ড (Zouteland) দিয়ে হাঁটছিল এবং উষ্ণ, আদ্র বাতাস উপভোগ করছিল, তখন সে হঠাৎ কিছু একটা বুমতে পারল।

তার কাছে মাত্র তিনি পেঁচ খুচরো ছিল। যদি সে পাবলিক গাড়িতে করে আয়রন ক্রস স্ট্রিটে (Iron Cross Street) ফিরে যায়, তবে তার চার পেঁচ খরচ হবে। যদি সে একটি এক-গোল্ড পাউন্ডের নোট দেয়, তবে এটি মুখিবীতে এক বোতল সস্তা মিনারেল ওয়াটার কেনার জন্য একশ ডলারের বিল ব্যবহার করার মতো হবে। এতে কোনো ভুল ছিল না, কিন্তু এটি করাটা বেশ বিশ্রী ছিল।

আমার কি তিনি পেঁচ ব্যবহার করে তিনি কিলোমিটার দ্রমণ করা উচিত এবং বাকি পথটা হেঁটে যাওয়া উচিত? ক্লেইন এক হাতে তার পকেটে হাত ঢোকাল যখন সে অন্য সমাধানগুলো বিবেচনা করার জন্য তার গতি কমিয়ে দিল।

এটা চলবে না! শীঘ্ৰই, সে ধারণাটি প্রত্যাখ্যান করল।

বাকি পথটা হাঁটতে তার বেশ কিছুক্ষণ সময় লাগবে। সে যে বারো পাউন্ড—একটি বিশাল সম্পদ—বহন করছিল তা বিবেচনা করে, এটি নিরাপদ ছিল না!

তদুপরি, সে ইচ্ছাকৃতভাবে রিভলভারটি (revolver) সাথে আনেনি, এই ভয়ে যে নাইটহক্স (Nighthawks) এটি বাজেয়াষ্ট করবে। যদি সে ওয়েলচের (Welch) মৃত্যুকে প্রৱোচিত করা বিপদের সম্মুখীন হয়, তবে তার লড়াই করার কোনো উপায় ছিল না!

কাছাকাছি কোনো ব্যাংক থেকে কিছু খুচরো পাওয়া? না, কোনোভাবেই না! সেখানে ০.৫% প্রসেসিং ফি আছে। এটা অনেক বেশি অপচয়! ক্লেইন নীরবে মাথা নাড়ল। ফি-এর কথা ভাবতেই তার হৃদয়ে ব্যথা লাগল!

একটির পর একটি সমাধান বাতিল করার পর, ক্লেইনের চোখ হঠাৎ জ্বলে উঠল যখন সে তার সামনে একটি কাপড়ের দোকান দেখতে পেল!

ঠিক তাই! খুচরো পাওয়ার জন্য উপযুক্ত মূল্যের কিছু কেনাটাই কি স্বাভাবিক পদক্ষেপ হবে না? একটি আনুষ্ঠানিক স্যুট, শার্ট, ভেস্ট, ট্রাউজার, চামড়ার বুট এবং একটি বেত সবই বাজেটের মধ্যে ছিল। সেগুলো শীঘ্ৰই বা দোরিতে কিনতেই হবে!

ওহ, কাপড় ফিটিং করার সময় এটা খুব ঝামেলার। এছাড়াও, বেনসন (Benson) আমার চেয়ে এই বিষয়ে বেশি জানে এবং সে দর কষাকষিতেও ভালো। সে ফিরে আসার পরেই কেবল এটা বিবেচনা করা উচিত... তাহলে কি আমি একটি বেত কিনব? ঠিক তাই! প্রবাদ অনুযায়ী, একজন ভদ্রলোকের আত্মরক্ষার সেরা পছন্দ হলো একটি বেত। এটি একটি ক্রোবারের অর্ধেক ভালো। এক হাতে বন্দুক এবং অন্য হাতে বেত হলো একজন সভ্য ব্যক্তির যুদ্ধ শৈলী! মনে মনে বিতর্ক করার পর, ক্লেইন তার মনস্থির করল। সে ঘুরে দাঢ়াল এবং কাপড়ের দোকান, উইলকার ক্লোথিং অ্যান্ড হ্যাটস-এ (Wilker Clothing and Hats) প্রবেশ করল।

কাপড়ের দোকানটির বিন্যাস পৃথিবীর কাপড়ের দোকানগুলোর মতোই ছিল। বাম দেয়ালটি আনুষ্ঠানিক পোশাকের সারি দিয়ে ভরা ছিল। মাঝখানের সারিগুলো শার্ট, ট্রাউজার, ভেস্ট এবং বো টাইয়ের মতো জিনিস দিয়ে সাজানো ছিল। ডান কাঁচের আলমারির ভেতরে চামড়ার জুতো এবং বুট রাখা ছিল।

"স্যার, আমি কি আপনাকে সাহায্য করতে পারি?" একটি সাদা শার্ট এবং লাল ভেস্ট পরা একজন পুরুষ বিক্রয়কর্মী এগিয়ে এসে ভদ্রভাবে জিজ্ঞাসা করল।

লোয়েন কিংডমে (Loen Kingdom), উচ্চ মর্যাদার ধনী এবং শক্তিশালী ভদ্রলোকেরা কালো ভেস্ট এবং ট্রাউজারের সাথে মেলানো সাদা শার্ট সহ কালো স্যুট পরতে উপভোগ করতেন। তাদের রঙগুলো তুলনামূলকভাবে একঘেয়ে ছিল, তাই তাদের পুরুষ ভৃত্য, বিক্রয়কর্মী এবং পরিষেবা পরিচারকদের আরও উজ্জ্বল এবং রঙিন পোশাক পরতে হতো, যাতে তারা তাদের মনিবদ্দের থেকে নিজেদেরকে আলাদা করতে পারে।

বিপরীতে, মহিলারা এবং উপপত্নীরা গ্ল্যামারাস ফ্যাশনে সব ধরণের পোশাক পরতেন। এইভাবে, পরিচারিকারা কালো এবং সাদা পরত।

ক্লেইন পুরুষ বিক্রয়কর্মীর প্রশ্নের উত্তর দেওয়ার আগে এক মুহূর্তের জন্য ভাবল। "একটি বেত। যা ভারী এবং কঠিন।"

যে ধরনের যা অন্যদের খুলি ফাটিয়ে দিতে পারে! লাল-ভেস্ট পরা বিক্রয়কর্মী ক্লেইনকে দোকানে নিয়ে যাওয়ার আগে গোপনে মাপল। সে তারপর কোণার দিকে বেতের একটি সারির দিকে ইশারা করল। "সোনা দিয়ে জড়ানো ওই বেতটি আয়রনহার্ট (Ironheart) কাঠ দিয়ে তৈরি। এটি খুব ভারী এবং কঠিন উভয়ই, এবং এর দাম এগারো সলি সাত পেস্তা। আপনি কি একবার চেষ্টা করে দেখতে চান?"

এগারো সলি সাত পেস্তা? তুমি কেন একটা ব্যাংক ডাকাতি করো না! সোনার জড়ানোর সাথে বড় ব্যাপার! ক্লেইন দামে চমকে গেল।

একটি অবিচলিত অভিযন্তারে, সে আলতো করে মাথা নাড়ল। "ঠিক আছে।"

বিক্রয়কর্মী আয়রনহার্ট কার্থের বেতটি নামিয়ে আনল এবং সাবধানে ক্লেইনের হাতে তুলে দিল, আপাতদৃষ্টিতে ভয় পাছিল যে ক্লেইন এটি ফেলে দেবে এবং মণ্ডটি ভেঙে ফেলবে।

ক্লেইন বেতটি নিল এবং এটি ভারী বলে মনে করল। সে এটি দিয়ে নড়াচড়া করার চেষ্টা করল এবং আবিষ্কার করল যে সে যেমন চেয়েছিল তেমন মসৃণভাবে এটি দোলাতে পারছে না।

"এটা খুব ভারী।" ক্লেইন স্বত্ত্বাতে মাথা নাড়ল।

এটা কোনো অজুহাত নয়! বিক্রয়কর্মী বেতটি ফিরিয়ে নিল এবং অন্য তিনটি বেতের দিকে ইশারা করল।

"এটি আখরোটি কাঠ দিয়ে তৈরি, টিঙ্গেনের (Tingen) সবচেয়ে বিখ্যাত বেত শিল্পী, মিস্টার হেইসের (Hayes) তৈরি। এর দাম দশ সলি তিন পেন্ট... এটি অ্যাবনি (ebony) কাঠ দিয়ে তৈরি এবং রূপা দিয়ে জড়ানো। এটি লোহার মতো কঠিন, যার দাম সাত সলি ছয় পেন্ট... এটি একটি সাদা বলি গাছের (boli tree) কোর থেকে তৈরি এবং রূপা দিয়েও জড়ানো, যার দাম সাত সলি দশ পেন্ট..."

ক্লেইন প্রত্যেকটি চেষ্টা করে দেখল এবং সেগুলোকে উপযুক্ত ওজনের বলে মনে করল। সে তারপর তাদের কাঠিন সম্পর্কে একটি ধারণা পাওয়ার জন্য তার আঙুল দিয়ে সেগুলোতে টোকা দিল। অবশ্যে, সে সবচেয়ে সন্তানি বেছে নিল।

"আমি অ্যাবনি কাঠ দিয়ে তৈরিটা নেব।" ক্লেইন রূপালী জড়ানো বেতটির দিকে ইশারা করল যা বিক্রয়কর্মী ধরেছিল।

"কোনো সমস্যা নেই, স্যার। দয়া করে পেমেন্টের জন্য আমার সাথে আসুন। ভবিষ্যতে, যদি এই বেতটি ঘষা খায় বা দাগ লাগে, তবে আপনি এটি বিনামূল্যে সামলানোর জন্য আমাদের কাছে হস্তান্তর করতে পারেন।" বিক্রয়কর্মী ক্লেইনকে কাউন্টারের দিকে নিয়ে গেল।

ক্লেইন সুযোগটি নিল তার শক্ত মুঠি থেকে চারটি গোল্ড-পাউন্ড নোট ছেড়ে দেওয়ার এবং ছোট মানের দুটি নোট বের করল।

"শুভ দিন, স্যার। এটি সাত সলি ছয় পেন্ট হবে।" কাউন্টারের পেছনের ক্যাশিয়ার হেসে অভিবাদন জানাল।

ক্লেইন তার ভদ্রলোকসুলভ ভাবমূর্তি বজায় রাখার পরিকল্পনা করছিল, কিন্তু যখন সে এক-গোল্ড পাউন্ড নোটটি দিয়ে তার হাত বাড়াল, তখন সে জিজ্ঞাসা না করে পারল না, "আমি কি কোনো ছাড় পেতে পারি?"

"স্যার, আমাদের যা আছে তা সবই হাতে তৈরি, তাই আমাদের খরচ খুব বেশি।" তার পাশের বিক্রয়কর্মী উত্তর দিল। "যেহেতু আমাদের বস এখানে নেই, তাই আমরা দাম কমাতে পারছি না।"

কাউন্টারের পেছনের ক্যাশিয়ার ঘোণ করল, "স্যার, এর জন্য দৃঢ়ঘিত।"

"ঠিক আছে।" ক্লেইন নোটটি হস্তান্তর করল এবং কালো রুপা-জড়ানো বেতটি গ্রহণ করল।

খুচরো দেওয়ার জন্য অপেক্ষা করার সময়, সে কয়েক ধাপ পিছিয়ে গেল এবং তাদের থেকে নিজেকে দূরে রাখল। সে একটি পরীক্ষা হিসেবে তার সাইড আর্মটি চারপাশে ঘোরাল।

ভুইশ! ভুইশ! ভুইশ!

বেতটি যখন বাতাস কাটল তখন বাতাস ভারী শোনাল। ক্লেইন সন্তুষ্টিতে মাথা নাড়ল।

সে আবার সামনে তাকাল, নোট এবং মুদ্রা দেখার জন্য প্রস্তুত, কিন্তু লাল-ভেষ্ট পরা বিক্রয়কর্মীকে দূরে সরে যেতে দেখে সে আতঙ্কিত হলো। কাউন্টারের পেছনের ক্যাশিয়ার একটি কোণায় সরে গিয়েছিল, দেয়ালের সাথে ঝোলানো একটি ডাবল-ব্যারেল শটগানের কাছে ঝুঁকেছিল।

লোয়েন কিংডমের আগ্রেয়াস্ত্রের ওপর একটি আধা-নিয়ন্ত্রিত নীতি ছিল। একটি আগ্রেয়াস্ত্র রাখার জন্য, একজনকে একটি সর্ব-উদ্দেশ্য অস্ত্র পারমিট বা একটি শিকারীর লাইসেন্সের জন্য আবেদন করতে হতো। যে ধরনেরই হোক না কেন, কেউ এখনো রিপিটার, স্টিম-প্রেসারড বন্দুক বা ছয়-ব্যারেল মেশিনগানের মতো সীমাবদ্ধ সামরিক আগ্রেয়াস্ত্রের দখলে থাকতে পারত না।

একটি সর্ব-উদ্দেশ্য অস্ত্র পারমিট যেকোনো ধরনের বেসামরিক আগ্রেয়াস্ত্র কেনা বা সংরক্ষণ করার জন্য ব্যবহার করা যেতে পারে, কিন্তু সার্টিফিকেট অর্জন করা অত্যন্ত troublesome ছিল। এমনকি যথেষ্ট মর্যাদার বণিকরাও হয়তো অনুমোদিত নাও হতে পারে। একটি শিকারীর লাইসেন্স তুলনামূলকভাবে সহজ ছিল। এমনকি শহরতলির কৃষকরাও অনুমোদন পেতে পারত। যাইহোক, লাইসেন্সটি সীমাবদ্ধ সংখ্যা সহ শিকারের বন্দুকের মধ্যে সীমাবদ্ধ ছিল। যথেষ্ট সম্পদ সহ লোকেরা এখনকার মতো জরুরি পরিস্থিতিতে আত্মরক্ষার জন্য এটি ব্যবহার করার জন্য একটির জন্য আবেদন করতে ঝোঁক করত...

ক্লেইন দুটি সতর্ক বিক্রয়কর্মীর দিকে তাকাল যখন তার মুখের কোণ কাঁপছিল। সে শুকনোভাবে হাসল। "মন্দ নয়। এই বেতটি ঘোরানোর জন্য নিখুঁত। আমি খুব খুশি।"

সে তাদের ওপর হামলা করার কোনো ইচ্ছা নেই বুঝতে পেরে, কাউন্টারের পেছনের ক্যাশিয়ার স্বত্ত্ব পেল। সে দুই হাতে তার বের করা নোট এবং মুদ্রাগুলো হস্তান্তর করল।

ক্লেইন যা পেয়েছিল তার দিকে এক বলক তাকাল এবং দেখল দুটি পাঁচ-সলি নোট, দুটি এক-সলি নোট, একটি পাঁচ-পেন্স মুদ্রা এবং একটি এক-পেন্স মুদ্রা। সে মনে মনে মাথা নাড়তে পারল না।

দুই সেকেন্ডের বিরতির পর, সে বিক্রয়কর্মীরা তার দিকে যেভাবে তাকিয়েছিল তা উপেক্ষা করল এবং জাল-বিরোধী জলছাপগুলো উপস্থিত আছে তা নিশ্চিত করার জন্য চারটি নোট আলোর দিকে খুলল।

ক্লেইন কাজ শেষ হলে নোট এবং মুদ্রাগুলো সরিয়ে রাখল। হাতে বেত নিয়ে, সে তার টুপি নাড়াল এবং উইলকার ক্লোথিং অ্যান্ড হ্যাটস থেকে বেরিয়ে গেল। সে বাড়ি নিরাপদ এবং সুস্থ পৌঁছানোর আগে একবার স্থানাঞ্চর করার আগে একটি স্বল্প-দূরত্বের ট্র্যাকলেস গাড়িতে চড়ে ছয় পেন্স অপব্যয় করল।

দরজা বন্ধ করার পর, সে ডেঙ্ক ড্রয়ারে রাখার আগে এগারো পাউন্ড এবং বারো সলি নোট তিনবার ঘুনল। সে তারপর কাঠের গ্রিপ সহ ব্রোঞ্জ রিভলভারটি খুঁজে পেল।

ক্লিংক! ক্ল্যাং! ক্লেইন যখন রিভলভারের সিলিন্ডারে জটিল নকশা এবং ডার্ক স্যাক্রেড এম্ব্ৰেম সহ রূপালী ডেমন হান্টিং বুলেটগুলো প্রবেশ করাল তখন পাঁচটি পিতলের বুলেট টেবিলের ওপর পড়ল।

আগের মতোই, সে কেবল পাঁচটি রাউন্ড প্রবেশ করাল এবং কোনো মিসফায়ার প্রতিরোধের জন্য একটি খালি জায়গা রেখে দিল। বাকি রাউন্ডগুলো একটি ছোট লোহার কেসে পাঁচটি সাধারণ বুলেটের সাথে একসাথে রাখা হলো।

পা! সে সিলিন্ডারটি জায়গায় স্থাপ করল, যা তাকে একটি নিরাপত্তার অনুভূতি দিল।

সে উত্তেজিতভাবে রিভলভারটি তার বগলের হোলস্টোরে রাখল এবং সুরক্ষিতভাবে বকল করল। তারপর, সে বারবার আনবকলিং এবং বন্দুক বের করার অনুশীলন করল। সে যখনই তার বাহুতে ব্যথা অনুভব করত তখনই বিশ্রাম নিত, এবং এটি সুর্যাস্ত পর্যন্ত চলল যখন সে বাইরের করিডোর ধরে ভাড়াটেদের হাঁটার শব্দ শুনতে পেল।

ফিউ! ক্লেইন তার রিভলভারটি তার আন্ডারআর্ম হোলস্টোরে ফিরিয়ে রাখার আগে একটি নোংরা শ্বাস ছাড়ল।

কেবল তখনই সে তার আনুষ্ঠানিক সুটি এবং ভেস্টে খুলল। সে তার স্বাভাবিক বাদামী-হলুদ কোটিটি আবার পরল এবং তার বাহুগুলোকে আরাম দেওয়ার জন্য ঘোরাল।

ট্যাম্প। ট্যাম্প। সে একটি ঢোকানো চাবির মোচড়ানো শব্দের আগে কাছাকাছি পায়ের শব্দের শব্দ শুনতে পেল।

তার নরম, কালো চুল সহ মেলিসা (Melissa) প্রবেশ করল। সে যখন তার দৃষ্টি অনুজ্ঞাল চুলার দিকে বোলাল তখন তার নাক সামান্য কাঁপল। তার চোখের দৃতি সামান্য ম্লান হয়ে গেল।

"ক্লেইন, আমি গত রাতের অবশিষ্টাংশ গরম করব। বেনসন (Benson) সন্তুষ্ট কাল বাড়ি ফিরবে।" মেলিসা তার ভাইয়ের দিকে তাকিয়ে ঘুরল।

ক্লেইন ডেকের কিনারায় হেলান দিয়ে তার পকেটে হাত রেখেছিল। সে হাসল এবং বলল, "না, চলো বাইরে খাই।"

"বাইরে খাবে?" মেলিসা অবাক হয়ে প্রশ্ন করল।

"ড্যাফোডিল স্ট্রিটের (Daffodil Street) সিলভার ক্রাউন রেস্টোরাঁ (Silver Crown Restaurant) কেমন হয়? আমি শুনেছি তারা সুস্বাদু খাবার পরিবেশন করে," ক্লেইন পরামর্শ দিল।

"ক-কিন্তু..." মেলিসা এখনো বিদ্রোহ ছিল।

ক্লেইন হাসল এবং বলল, "আমার নতুন চাকরি উদযাপন করতে।"

"তুমি একটা চাকরি খুঁজে পেয়েছ?" মেলিসার কর্তৃপক্ষের অজান্তেই বেড়ে গেল, "ক-কিন্তু, টিঙ্গেন বিশ্ববিদ্যালয়ের ইন্টারভিউ কি কাল নয়?"

"অন্য একটা চাকরি।" ক্লেইন ড্রয়ার থেকে স্তুপ করা নোটগুলো বের করার আগে একটি হালকা হাসি দিল। "তারা এমনকি আমাকে চার সপ্তাহের বেতনের অগ্রিমও দিয়েছে।"

মেলিসা গোল্ড পাউন্ড এবং সলিগুলোর দিকে তাকিয়ে তার চোখ বড় বড় করল।

"গডেস... তুমি- তারা- তুমি কী চাকরি পেয়েছ?"

এটা... ক্লেইনের অভিব্যক্তি জমে গেল যখন সে তার কথায় চিন্তা করল।

"একটি নিরাপত্তা কোম্পানি যার মিশন হলো প্রাচীন ধ্বংসাবশেষ খুঁজা, সংগ্রহ করা এবং রক্ষা করা। তাদের একজন পেশাদার পরামর্শকের প্রয়োজন ছিল। এটা একটা পাঁচ বছরের চুক্তি, সপ্তাহে তিন পাউন্ড আয়।"

"তুমি কি গত রাতে এটা নিয়ে বিরক্ত হচ্ছিলে?" এক মুহূর্তের নীরবতার পর মেলিসা জিজ্ঞাসা করল।

ক্লেইন মাথা নাড়ল। "হ্যাঁ, যদিও টিঙ্গেন বিশ্ববিদ্যালয়ে একজন শিক্ষাবিদ হওয়াটা সম্মানজনক, আমি এই চাকরিটা বেশি পছন্দ করি।"

"আচ্ছা, এটাও খারাপ নয়।" মেলিসা একটি উৎসাহবণ্ণক হাসি দিল। সে অর্ধেক-সন্দেহজনক এবং অর্ধেক-কৌতুহলীভাবে জিজ্ঞাসা করল, "তারা তোমাকে চার মুরো সপ্তাহের অগ্রিম পেমেন্ট কেন দেবে?"

"कारण आमादेर सरते हवे। आमादेर एमन एकटि जायगा दरकार येखाने आरও घर एवं एकटि बाथरुम आचे या आमादेर," क्रैंक्स हासते हासते एवं काँध माँकिये बलल।

से अनुभव करल ये तार हासि निखूँत हिल, केवल "अबाक" शब्दटि छाड़ा।

मेलिसा एक मूहुर्तेर जन्य हतवाक हये गेल एवं तारपर हठाह बिहल हये बलल, "क्रैंक्स, आमरा एखन बेश भालोरे आच्छा। आमार ब्यक्तिगत बाथरुम ना थाकार माझे माझे घ्यानघ्यान कराटा केवल एकटि अज्यास। तोमार कि जेनिके (Jenny) मने आच्छे? से आमादेर पाशेर दरजाय थाकत, किन्तु तार बाबा आहत हওयार एवं तार चाकरि हारानोर पर थेके, तादेर लोयार स्ट्रिटे (Lower Street) चले येते हयेहिल। पाँचजनेर परिवारटि एकटि घरे शेष पर्यंत थाकहिल, तादेर मध्ये तिनजन एकटि बांक वेडे घुमात एवं दुजन माचिते घुमात। तारा एमनकि वाकि खालि जायगाटा काउके भाडा दिते चाय..."

"तादेर तुलनाय, आमरा सतियाह खुब भाग्यवान। एही विषये तोमार बेतन नष्ट करो ना। एछाडाओ, आमि मिसेस श्याइरिनेर बेकारि भालोवासि।"

वोन, तोमार प्रतिक्रिया आमार माथाय येभावे खलेहिल तार थेके सम्पूर्ण भिन केन... क्रैंक्स तार वोनेर कथा श्वेत तार अडिब्यक्ति शून्य हये गेल।